

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1668/82

af 28. juni 1982

om ændring af forordning (EØF) nr. 878/77 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽²⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

de repræsentative kurser, der på nuværende tidspunkt er gældende, er fastsat i forordning (EØF) nr. 878/77⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1207/82⁽⁴⁾; der bør for den danske krone, den græske drachme og det irske pund fastsættes en ny repræsentativ kurs, der bedre svarer til de nuværende økonomiske realiteter; ved samme lejlighed bør der ske rettelse af de fejl, som har indsneget sig i de tidligere udgaver bilag III og VIII; af hensyn til klarheden bør samtlige repræsentative kurser offentliggøres på ny;

ved tilpasningen af disse kurser bør der tages specielt hensyn til virkningerne på priserne samt forholdene i de pågældende medlemsstater; af denne årsag er det

påkrævet at fastsætte, at de nye kurser generelt skal finde anvendelse inden for en rimelig frist, der principielt har tilknytning til begyndelsen af et produktionsår eller en prisændring, uden at det dog kan udelukkes, at kurserne i visse tilfælde anvendes med øjeblikkelig virkning;

for at undgå forskelsbehandling mellem produkter, der er indbyrdes afhængige, bør det fastsættes, at de nye kurser skal gælde fra samme dato for korn, æg og fjerkrækød, og for ægalbumin og mælkealbumin;

Det monetære Udvalg vil blive hørt, og i betragtning af sagens hastende karakter bør de påtænkte foranstaltninger gennemføres ifølge bestemmelserne i artikel 3, stk. 2, i forordning nr. 129 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til VIII til forordning (EØF) nr. 878/77 erstattes af bilag I til IX til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 29. juni 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 1982.

På Rådets vegne

P. de KEERSMAEKER

Formand⁽¹⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽²⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 27.⁽⁴⁾ EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 51.

BILAG**BILAG I****BELGIEN/LUXEMBOURG**

1 ECU = 42,9772 belgiske/luxembourgske francs.

Denne kurs anvendes fra den 6. maj 1982.

BILAG II**DANMARK**

1 ECU = 8,234 danske kroner.

Denne kurs anvendes fra den 29. juni 1982; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den støtte, der er omhandlet i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79.

BILAG III**FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND**

1. 1 ECU = 2,57524 tyske mark.

Denne kurs anvendes fra:

- den 20. maj 1982 for mælk og mejeriprodukter;
- den 20. maj 1982 for oksekød;
- den 20. maj 1982 for fåre- og gedekød;
- den 1. juli 1982 for sukker og isoglucose;
- den 1. august 1982 for korn, æg og fjerkrækød, samt ægalbumin og mælkealbumin;
- den 1. november 1982 for svinekød;
- den 16. december 1982 for vin; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den støtte, der omhandles i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79;
- den 1. januar 1983 for fiskerivarer;
- den 1. juli 1984 for frø;
- begyndelsen af produktionsåret 1982/83 for alle andre produkter, for hvilke produktionsåret endnu ikke er begyndt den 17. maj 1982;
- den 20. maj 1982 i alle andre tilfælde.

2. Indtil de under punkt 1 nævnte datoer gælder følgende kurs:

1 ECU = 2,65660 tyske mark undtagen for frø, hvor kursen er:

1 ECU = 2,78341 tyske mark indtil den 30. juni 1982

og

1 ECU = 2,65660 tyske mark fra den 1. juli 1982 til den 30. juni 1984.

BILAG IV**FRANKRIG**

1 ECU = 6,19564 franske francs.

Denne kurs anvendes fra den 6. maj 1982; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den støtte, der omhandles i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79.

*BILAG V***GRÆKENLAND**

1. 1 ECU = 66,5526 græske drachmer.

Denne kurs anvendes fra

- den 1. september 1982 for tørrede druer;
- den 1. november 1982 for olivenolie;
- den 29. juni 1982 i alle andre tilfælde; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den støtte, der er omhandlet i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79.

2. Indtil de under punkt 1 nævnte datoer anvendes følgende kurs:

1 ECU = 64,8597 græske drachmer.

*BILAG VI***IRLAND**

1 ECU = 0,691011 irske pund.

Denne kurs anvendes fra den 29. juni 1982; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den støtte, der er omhandlet i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79.

*BILAG VII***ITALIEN**

1. 1 ECU = 1 289,00 italienske lire.

Denne kurs anvendes fra:

- den 17. maj 1982 for mælk og mejeriprodukter;
- den 17. maj 1982 for oksekød;
- den 17. maj 1982 for fåre- og gedekød;
- den 1. juli 1982 for sukker og isoglucose;
- den 1. juli 1982 for frø;
- den 1. august 1982 for korn, æg og fjerkrækød, samt ægalbumin og mælkealbumin;
- den 1. november 1982 for svinekød;
- den 6. maj 1982 for vin; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den støtte, der er omhandlet i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79;
- den 1. januar 1983 for fiskerivarer;
- begyndelsen af produktionsåret 1982/83 for alle andre produkter, for hvilke produktionsåret endnu ikke er begyndt den 1. april 1982;
- den 6. maj 1982 i alle andre tilfælde.

2. Indtil de under punkt 1 nævnte datoer anvendes følgende kurs:

- 1 ECU = 1 258,00 italienske lire i alle de tilfælde, hvor denne kurs er trådt i kraft inden den 6. maj 1982 i henhold til forordning (EØF) nr. 3398/81, især for mælk og mejeriprodukter, oksekød, svinekød, olivenolie, vin og fiskerivarer,
 - 1 ECU = 1 227,00 italienske lire i de øvrige sektorer.
-

*BILAG VIII***NEDERLANDENE**

1. 1 ECU = 2,75563 nederlandske gylde.

Denne kurs anvendes fra :

- den 20. maj 1982 for mælk og mejeriprodukter ;
- den 20. maj 1982 for oksekød ;
- den 20. maj 1982 for fåre- og gedekød ;
- den 1. juli 1982 for sukker og isoglucose ;
- den 1. august 1982 for korn, æg og fjerkrækød, samt ægalbumin og mælkealbumin ;
- den 1. november 1982 for svinekød ;
- den 16. december 1982 for vin ; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den støtte, der er omhandlet i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79 ;
- den 1. januar 1983 for fiskevarer ;
- den 1. juli 1984 for frø ;
- begyndelsen af produktionsåret 1982/83 for alle øvrige produkter, for hvilke der findes et produktionsår, der endnu ikke er begyndt den 17. maj 1982 ;
- den 20. maj 1982 i alle andre tilfælde.

2. Indtil de under pkt. 1 nævnte datoer anvendes følgende kurs :

1 ECU = 2,81318 nederlandske gylde.

*BILAG IX***DET FORENEDE KONGERIGE**

1 ECU = 0,618655 pund sterling.

Denne kurs anvendes fra den 20. maj 1982.
